

📍 GÖLLHEIM, STEIGSTR. 7

**donner  
wetter!**

**DAS Event im Park**  
für **jung & alt**

**23. September 2023**

**15:00 Uhr** Workshops // Kinderschminken //  
GoKart-GrandPrix // Graffitiwand // u. v. m.

**19:00 Uhr** Live-Band **T1MEOVT**

# >> Karten



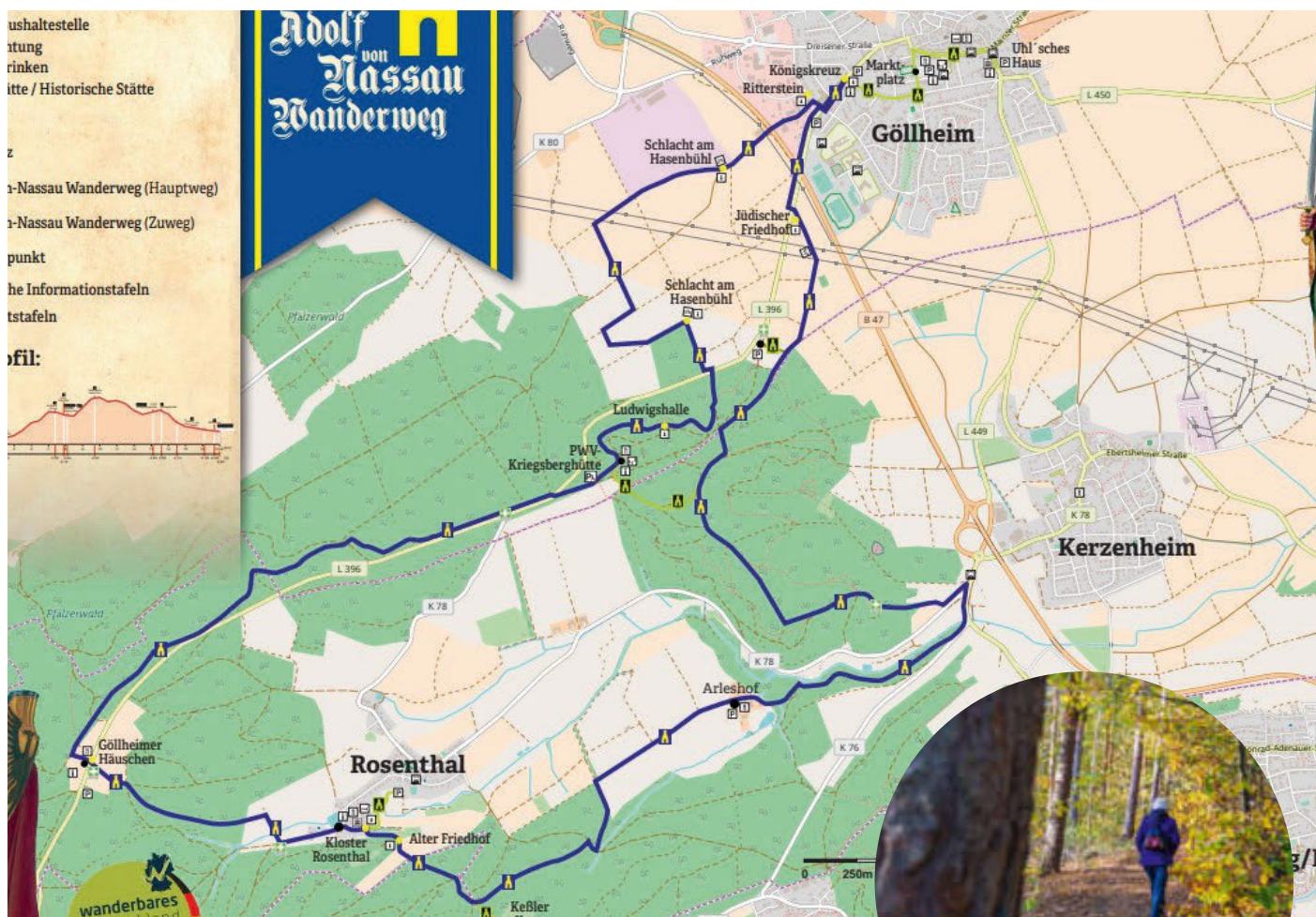
SCAN ME

Helfe uns bei der Planung und melde dich frühzeitig an unter [tiny.cc/donnerwetter](https://tiny.cc/donnerwetter) oder durch Abfotografieren des QR-Codes.

Die Veranstaltung ist **kostenlos**.  
Wir schicken dir nach Eingang der Anmeldung eine Karte zu :)



**JUGEND**  
PFARREI HL. PHILIPP  
DER EINSIEDLER



**Strecke: 16,9 km - Dauer: 4:30h**

# WANDERWEGPATE/-IN FÜR DEN ADOLF-VON-NASSAU WEG GESUCHT!

**SIE SIND GERNE IN DER NATUR UNTERWEGS?**

**DER ADOLF-VON-NASSAU WEG LIEGT IHNEN AM HERZEN UND SIE MÖCHTEN UNS BEI DER ERHALTUNG UND PFLEGE DES WEGES UNTERSTÜTZEN?**

**SIE SUCHEN EINE EHRENAMTLICHE AUFGABE ABSEITS VOM ALLTAGSSTRESS MIT ABSCHALTGARANTIE?**

**JA? DANN WERDEN SIE WEGEPATE/-IN FÜR UNSEREN SCHÖNEN ADOLF-VON-NASSAU WEG!**

**AUCH TEILSTRECKEN KÖNNEN VERGEBEN WERDEN!**



**HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT? DANN MELDEN SIE SICH GERNE BEI UNS!**

**VERBANDSGEMEINDE GÖLLHEIM  
FRAU ELENA KELLER  
06351/ 99980-29  
ODER  
TOURISMUS@VG-GOELLHEIM.DE**



## Nachruf

Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter  
der Verbandsgemeindekasse

### Herr Otto Heuberger

der im Alter von 97 Jahren verstorben ist.

Herr Heuberger war zunächst Mitarbeiter der „Gemeinde-Einnahmerei“ in Albisheim und wechselte dann 1972 in die neu gegründete Verbandsgemeindeverwaltung nach Göllheim. Der Verstorbene hat sich durch sein großes Engagement verdient gemacht. Nach 47 Berufsjahren wurde er in den wohlverdienten Ruhestand versetzt.

Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Steffen Antweiler, Bürgermeister Roland Eifler, Personalrat  
Göllheim, im August 2023.

**Zur Vermeidung von Verzugsfolgen werden die Zahlungspflichtigen gebeten, innerhalb 1 Woche die offenen Raten zu begleichen.**

**Gleichzeitig möchten wir auf folgendes hinweisen:**

**Eine Möglichkeit Verzugskosten zu sparen, ist die Teilnahme am Sepa-Lastschriftinzugsverfahren.**

Eine Terminüberwachung Ihrerseits ist nicht mehr erforderlich, die Erstellung von Überweisungsträgern entfällt.

**Säumnisfolgen wie Mahnung und Vollstreckung können nicht eintreten. Die jeweils anfallenden Abgaben werden dann automatisch an den Fälligkeitstagen von Ihrem Girokonto abgebucht.**

**Vordrucke zum Sepa-Lastschriftinzugsverfahren erhalten Sie bei der Verbandsgemeindekasse.**

Göllheim, im August 2023

gez. Roland Eifler, Kassenleiter

## Das Bürgerbüro informiert

Reisepässe, die in der Zeit vom 03.07.2023 bis 17.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden. Ihr altes Reisepassdokument ist bei der Abholung mitzubringen. Wenn Sie persönlich verhindert sind, ist es möglich, dass Sie eine dritte Person zur Abholung bevollmächtigen. Zur Abholung muss diese Person eine Vollmacht, die Sie bei der Beantragung erhalten haben, vorlegen. Rückfragen unter 06351/4909-24.

## Neues aus der Verwaltung

### Herzlichen Glückwunsch

Am Dienstag, den 1. August durfte Bürgermeister Antweiler drei Mitarbeiter/-innen die Glückwünsche zum Jubiläum aussprechen. Dies sind Roland Eifler, Leiter der Verbandsgemeindekasse Göllheim sowie Vorsitzender des Personalrates für 40 Dienstjahre in der Kommunalverwaltung.

Roland Eifler hat in der hiesigen Verwaltung seine berufliche Laufbahn begonnen.

Die Jubiläumsurkunde des Landes trägt die Unterschrift der Ministerpräsidentin Frau Malu Dreyer.

Edith Olson und Christina Köhler erhielten jeweils eine Dankesurkunde für 25 Jahre Zugehörigkeit zur Verbandsgemeinde - sie sind beide in der Grundschule Göllheim tätig.

Bürgermeister Antweiler dankte allen für ihr großes Engagement und wünschte ihnen für die Zukunft viel Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit.



v.l.n.r.: Steffen Antweiler, Edith Olson, Christine Köhler, Roland Eifler

## Eingeschränkte Öffnungszeiten des Standesamtes bis 31. August 2023

Das Standesamt der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim hat bis zum 31. August 2023 folgende eingeschränkte Öffnungszeiten:

Mo-Di. **9.00 Uhr** bis 12.00 Uhr und 14.00 bis **15.00 Uhr**

**Unverändert bleiben die nachfolgenden Öffnungszeiten:**

Mi: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Do. 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr -14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Fr. 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

## Die Verbandsgemeindekasse Göllheim informiert

Die Verbandsgemeindekasse Göllheim weist darauf hin, dass am **15. August 2023** die 3. Vierteljahresrate für Grundbesitzabgaben (Grundsteuer und Nebenabgaben), sowie die Gewerbesteuvorauszahlung für das Haushaltsjahr 2023 zur Zahlung fällig wird.

## AMTLICHER TEIL



## Aus der Verbandsgemeinde

### Sprechstunde des Bürgermeisters

Sprechstunden mit Herrn Bürgermeister Steffen Antweiler können unter der Tel. Nr. 06351/4909-18 vereinbart werden.

Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Freiherr-v.-Stein-Straße 1-3, 67307 Göllheim.

## Aus den Gemeinden



### Albisheim

### Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeister Zelt findet am 2. und 4. Donnerstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus, Hauptstr. 40 in Albisheim statt.



### Dreisen

### Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeisterin Molter findet jeden ersten Montag im Monat von 18:30 bis 19:30 Uhr im Rathaus, Rathausstr. 7 in Dreisen statt.



### Eiselthum

### Sprechstunde

Bis auf weiteres wird Frau Ortsbürgermeisterin Simone Rühl-Pfeiffer durch den Ersten Beigeordneten Günter Weber vertreten. Regelmäßige Sprechstunden können daher zurzeit nicht stattfinden.

Bitte wenden sie sich in ihrem Anliegen direkt per Email an den Ersten Beigeordneten guenter\_weber58@web.de oder an die Verbandsgemeindeverwaltung info@vg-goellheim.de.

Verbandsgemeindeverwaltung Thomas Peter, Büroleitung



## Göllheim

### Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Sprechstunden mit Herrn Ortsbürgermeister Dieter Hartmüller können unter der Tel. Nr. 06351/1230297 oder per E-Mail an dieter.hartmueller@vg-goellheim.de vereinbart werden.

### Bebauungsplan „Am Marktplatz“ der Ortsgemeinde Göllheim; Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches (BauGB)

#### Bekanntmachung

Gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch wird bekannt gemacht, dass der Bebauungsplanentwurf „Am Marktplatz“ der Ortsgemeinde Göllheim in der Zeit vom **18.08.2023 bis einschl. 22.09.2023**

in der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim zu jedermanns Einsichtnahme ausliegt (Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB). **Während dieser Zeit kann sich die Bevölkerung über die allgemeinen Ziele und den Zweck der Planung informieren.** Es wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Bitte beachten Sie die zu dieser Zeit die aktuellen **Öffnungszeiten** der Verbandsgemeindeverwaltung. Es wird empfohlen einen **Termin** zur Einsichtnahme unter **06351/4909-47 oder 4909-0** zu vereinbaren, um längere Wartezeiten zu vermeiden.

#### Lage und Geltungsbereich

Das Plangebiet befindet sich westlich der Straße „Am Marktplatz“ direkt gegenüber des Marktplatzes und umfasst eine Fläche von 4.988 m<sup>2</sup>.

#### Abgrenzung des Plangebiets

Das Plangebiet umfasst die Flurstücke 520/92, 520/93 und 520/64 in Gänze. Der Geltungsbereich wird wie folgt begrenzt (unmaßstäbliche Abgrenzung des Bebauungsplans „Am Marktplatz“):



#### Abgrenzung Geltungsbereich

Der Geltungsbereich ist in der Anlage zeichnerisch dargestellt.

#### Allgemeine Ziele und Zweck der Planung

Der Bauvorhabenträger Donnersberger Konzepte beabsichtigt in der Ortsgemeinde Göllheim im Bereich „Am Marktplatz“ den Neubau eines Mehrfamilienwohnhauses zu realisieren. Primäres Ziel der Planung ist die Schaffung von neuem Wohnraum. Um eine geordnete städtebauliche Entwicklung des brachgefallenen Areals zu gewährleisten, hat der

Gemeinderat von Göllheim hat am 28.04.2022 die Aufstellung des Bebauungsplan „Am Marktplatz“ beschlossen. Mit dem Planverfahren soll die Bebauung im Bereich südlich und westlich der Straße am Marktplatz planungsrechtlich vorbereitet und hinsichtlich ihrer städtebaulichen Strukturen gesichert werden. Im erforderlichen Umfang sind Umweltbezogene Festsetzungen zu treffen. Zielsetzung für das Plangebiet ist: Umnutzung, Wiedernutzbarmachung und Nachverdichtung von innerörtlichen Flächen sowie die Sicherung wichtiger innerörtlicher Grünflächen. Die Aufstellung des Bebauungsplanes „Am Marktplatz“ wird nach § 13a BauGB im beschleunigten Verfahren als Maßnahme der Innenentwicklung durchgeführt. Im beschleunigten Verfahren gelten die Vorschriften des § 13 Abs. 2 und 3 Satz 1 BauGB entsprechend. Demnach wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2 a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen; § 4c BauGB (Überwachung / Monitoring) ist nicht anzuwenden. Zu erwartende Eingriffe gelten als im Sinne des § 1a Abs. 3 Satz 6 BauGB vor der planerischen Entscheidung erfolgt und zulässig. Von der Durchführung der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB kann aufgrund der Verfahrensart abgesehen werden.

#### Hinweis:

Gegenstand der Auslegung sind die Planzeichnung im Entwurf, die textlichen Festsetzungen im Entwurf, die Begründung im Entwurf, das Entwässerungskonzept sowie die artenschutzrechtliche Potentialabschätzung. Die Unterlagen können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Fachbereich II, Zimmer 2.11, Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3 in 67307 Göllheim während der üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden. Diese sind zurzeit montags und dienstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr, mittwochs und freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und an Donnerstagen von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Dienstleistungsabend). Zudem stehen die Unterlagen auch zusätzlich auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Göllheim (<http://www.vg-goellheim.de>) unter der Rubrik Wohnen & Bauen/Bebauungspläne/im Verfahren sowie auf dem Geoportal des Landes Rheinland-Pfalz ([www.geoportal.rlp.de](http://www.geoportal.rlp.de)) zur Ansicht bereit.

Göllheim, den 03.08.2023

gez. Hartmüller (DS OG)

Ortsbürgermeister

Für die Richtigkeit:

Göllheim, den 04.08.2023

gez. Antweiler (DS VG)

Bürgermeister

**Geltungsbereich Bebauungsplan „Am Marktplatz“ der Ortsgemeinde Göllheim**



#### Geltungsbereich





## Rüssingen

### Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Sprechstunden mit Herrn Ortsbürgermeister Steffen Antweiler können unter der Tel. Nr. 06351/4909-18, über Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, vereinbart werden.

## Andere Behörden und Stellen

### Forstamt Donnersberg

#### Brennholzverkauf für private Endverbraucher Forstamt Donnersberg Saison 2023/2024

Wir freuen uns, dass Sie sich für Brennholz aus dem Forstamt Donnersberg interessieren.

Ab dem 14. August 2023 können Brennholzfragen beim Forstamt Donnersberg mittels des vorgegebenen Bestell-Anfrageformulars abgegeben werden. Dieses finden Sie mit allen wichtigen Hinweisen auf unserer Homepage unter:

[www.wald.rlp.de/de/forstamt-donnersberg/angebote/brennholz/](http://www.wald.rlp.de/de/forstamt-donnersberg/angebote/brennholz/)

Bitte mailen Sie dies vollständig ausgefüllt bis zum 30. September 2023 an:

Brennholz.Donnersberg@wald-rlp.de. *Es werden nur Bestell-Anfrageformulare*

*berücksichtigt, welche vollständig und mit den entsprechenden Nachweisen*

*fristgerecht eingereicht wurden.* Das Bestell-Anfrageverfahren wird vorzeitig geschlossen,

sobald die geplante Liefermenge ausgeschöpft ist. Die Bestellmenge pro Haushalt beträgt

ein **Hartlaub-Brennholzpolter** (ca. 5 - 7 Fm/ ca. 7 - 10 Ster) in Fixlängen. Nadel-Brennholz-

polter und Weichlaub-Brennholzpolter können zusätzlich angefragt werden. Aus der

Brennholzfrage ergibt sich keine Lieferverpflichtung des Forstamtes.

Hartlaubhölzer (Rot-/Hainbuche, Ahorn, Esche, Birke, Kirsche, Edelkastanie und Eiche)	Weichlaubhölzer (Pappel, Weide, Linde, Erle)	Nadelhölzer
73,00 €/Fm (inkl. 7 % MWST)	60,00 €/Fm (inkl. 7 % MWST)	53,00 €/Fm (inkl. 7 % MWST)

#### Neu - Versteigerung!

Während der Saison 2023/2024 werden weitere Brennholzpolter im Versteigerungsverfahren angeboten. Termine werden auf unserer oben genannten Internetseite regelmäßig bekannt gegeben.

1/1



## Kreisverwaltung: Überblick zu abweichenden Öffnungszeiten im August

Die Abteilung Bauen und Schulen der Kreisverwaltung Donnersbergkreis ist am Mittwoch, 09. August, aufgrund einer internen Maßnahme nur bis 12:00 Uhr erreichbar. Das Kreishaus ist zudem am Residenzfestmontag, 14. August, nachmittags geschlossen.

Wie schon gemeldet sind im August außerdem folgende Abweichungen von den normalen Öffnungszeiten zu beachten: Am Freitag, 04. August, muss das Freizeittaxi im Donnersbergkreis für Fahrten am Wochenende (04. bis 06. August) ausnahmsweise bis spätestens 11:30 Uhr bestellt werden. Die Kreismülldeponie Eisenberg muss wegen der Eichung der Straßenfahrzeugwaage vom 07. bis 09. August drei Tage komplett geschlossen werden.

Ab Donnerstag, 10. August, ist die Deponie wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

#### Vor-Information zu geänderten Öffnungszeiten im September:

Das Veterinäramt ist am Freitag, 01. September, wegen einer ganztägigen abteilungsinternen Veranstaltung nicht besetzt. Am Freitag, 08. September, ist die gesamte Kreisverwaltung aufgrund einer betrieblichen Veranstaltung geschlossen. Wir danken für Ihr Verständnis.

## NICHTAMTLICHER

### Bereitschaftsdienste

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

..... Tel: 116117  
Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Die Dienst habende Praxis wird unter der Telefonnummer 06305/7150414 bekannt gegeben.

### Bereitschaftsdienst

#### der Verbandsgemeindewerke Göllheim

Bei Störungen in der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung sind die Verbandsgemeindewerke außerhalb der üblichen Dienststunden unter folgenden Telefonnummern zu erreichen.

Wasserversorgung:..... 06351/130023

Abwasserbeseitigung: ..... 0152/08831030

Die Beseitigung von Unregelmäßigkeiten innerhalb der Hausinstallation ist vom Hauseigentümer selbst zu veranlassen.

### Telefonseelsorge

Ein Beratungsangebot für Menschen in Krisen- und Belastungssituationen

..... Tel.: 0800-1110 111 und 0800-1110 222

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

Unter [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) Beratung auch im Internet.

### Ökumenische Sozialstation Donnersberg-Ost e.V.

#### (Ambulante Hilfe Zentrum)

Ambulante Alten- und Krankenpflegestation für die Verbandsgemeinden Eisenberg, Göllheim und Kirchheimbolanden, 67292 Kirchheimbolanden, Dannenfelser Str. 40 b, Tel.: 06352/705970 jederzeit erreichbar.

#### Tagesbetreuung für Menschen mit Demenz

#### „Haus Vergissmeinnicht“

Bahnhofstraße 14, Kirchheimbolanden

Information und Anmeldung: Ökumenische Sozialstation Donnersberg

Ost e.V. .... Tel: 06352/705970

### Pflegestützpunkt Donnersbergkreis-Ost

Beratung und Hilfe rund um die Themen Alter, Pflege, Gesundheit und Soziales - kostenlos, trägerneutral und vertraulich.

Persönliche Beratung zu Hause oder im Pflegestützpunkt:

Vorstadt 1, 67292 Kirchheimbolanden

Christine Wassmann ..... 06352/7190619

Katja Scheid ..... 06352/7190618

### Ambulanter Hospiz- und Palliativ- Beratungsdienst Donnersbergkreis

Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen sowie ihrer Angehörigen.

Ökum. Sozialstation, Dannenfelser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

#### Ansprechpartnerin:

Ingrid Horsch ..... Tel. 06352/7059 714

### Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Mobile

Unterstützung und Begleitung von Familien mit einem lebensverkürzend erkrankten Kind oder Jugendlichen

..... Tel.: 06131/235531

E-Mail: [Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de](mailto:Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de)

### VdK-Kreisverband Kirchheimbolanden

Vorstadt 44, 67292 Kirchheimbolanden ..... Tel. 06352/7505610

..... Fax: 06352/75056129

E-Mail: [kv-donnersberg@vdk.de](mailto:kv-donnersberg@vdk.de)

Internet: [www.vdk.de/kv-donnersberg](http://www.vdk.de/kv-donnersberg)

### Betreuungsverein Kirchheimbolanden e.V.

Beratungsstelle (vertraulich u. kostenlos) für ehrenamtliche Betreuer/innen von Menschen mit geistig/psychischen oder altersbedingten Einschränkungen, sowie Bevollmächtigten einer Vorsorgevollmacht. Bei Beratungswunsch bitte Termin vereinbaren.

Dannenfelser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

..... Tel: 06352/67149

E-Mail: [info@btvkibo.de](mailto:info@btvkibo.de), homepage: [www.btvkibo](http://www.btvkibo)

### Allgemeiner Sozialer Dienst

Die offene Sprechstunde des Allgemeinen Sozialen Dienstes findet coronabedingt zurzeit **nicht** statt.

### Gemeindeschwester Plus der Kreisverwaltung Donnersbergkreis

Frau Tonja Loureiro

..... Tel: 06352 / 710-511

## Deutsche Parkinson Vereinigung e.V., Landesgruppe Rheinland-Pfalz

Selbsthilforganisation für Betroffene u. Angehörige.  
Ansprechpartner: Wilfried Scholl, Tel. 06301 31759  
Email: parkinson@dpv-rlp.de  
oder Timo Lehmann, Tel.: 0151 52405074  
Treffpunkte und Gruppeninfos erfahren Sie auf der Homepage:  
www.dpv-rlp.de

## Jugendamt der Kreisverwaltung, Allgemeiner Sozialer Dienst

Telefonische Terminvereinbarungen unter 06352-710260 (vormittags)/  
Oder Terminbuchung online über die Homepage der Kreisverwaltung  
Donnersbergrkreis unter: Bürgerservice- Online-Terminvergabe - Online-  
Sprechstunde des Jugendamtes /

## Kirchliche Nachrichten

### Zeugen Jehovas

#### Freitag

19:00-20:45 Uhr: Wöchentliche Bibelbetrachtung

#### Sonntag

10:00-12:00 Uhr: Vortrag und Bibelbetrachtung  
Woogmorgen 3a, 67292 Kirchheimbolanden  
Teilnahme in Präsenz und online möglich. Teilnahme kostenfrei und öffent-  
lich. Einwahldaten für Online-Teilnahme erhalten Sie unter: medien-  
betreuung-kibo-jw@mail.de oder telefonisch unter 06352-740246. Wei-  
tere Infos unter www.jw.org

### Gottesdiensttermine FeG Kirchheimbolanden

#### Sonntag, 13.08.2023

10:30 Uhr Gottesdienst, zeitgleich Kindergottesdienst

Weitere Infos: <https://www.feg-kirchheimbolanden.org/>

### Protestantische Kirchengemeinden

#### Albisheim (mit Immesheim) und Eiselthum

#### Gottesdienste und Veranstaltungen

##### Gottesdienst Peterskirche Albisheim

#### Sonntag, 13.08.2023

09.00 Uhr (Lektor Hans-Peter Bürcky)

##### Gottesdienst Prot. Kirche Eiselthum

#### Sonntag, 13.08.2023

10.10 Uhr (Lektor Hans-Peter Bürcky)

##### Krabbelgruppe Albisheim

Montag, 14.08.2023 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr

##### Evang. Gemeindehaus Albisheim

Info bei Corinna Besand, Tel 06355-954986

- Pfr. Martin Theobald ist bis 13.08.2023 in **Urlaub**. Die Vertretung in  
dringenden Fällen hat Pfr. Peter Rummer, Göllheim, Tel 06351 5034

##### Kontakt:

Protestantisches Pfarramt Albisheim - Pfr. Martin Theobald

Kirchgasse 12, 67308 Albisheim

Tel 06355-410 Mobil 01575-6914877

Email pfarramt.albisheim@evkirchepfalz.de

### Kath. Pfarrei Hl. Philipp der Einsiedler, Göllheim

#### Wir feiern Gottesdienst

#### Donnerstag, 10. August

Weitersweiler 18:30 Hl. Messe

#### Freitag, 11. August

Göllheim 08:00 Hl. Messe, Amt für Erika Koch (Magsamen)

Immesheim 18:30 Hl. Messe, Amt für Barbara Mohrbacher  
(Vollet)

#### 19. Sonntag im Jahreskreis, 13. August

Weitersweiler 08:30 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
[Zel.: Gottesdienstleiter Herr Müller]

Ottersheim 10:00 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
[Zel.: Gottesdienstleiter Herr Müller]

Göllheim 10:00 Hl. Messe, Amt für die Familien Renk und  
Huber (Renk), Amt für Bernd Hagemann  
und Familie (Hagemann) anschl. Kaffeever-  
kauf des fair gehandelten Kaffees der kfd

#### Mariä Aufnahme in den Himmel, 15. August

Göllheim 18:30 Hl. Messe zu Mariä Himmelfahrt mit Krä-  
utersegnung

Ottersheim 18:30 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier zu  
Mariä Himmelfahrt mit Kräutersegnung  
[Zel.: Gottesdienstleiter Herr Müller]

#### Mittwoch, 16. August

Göllheim 10:00 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier im  
Haus Antonius [Zel.: Gottesdienstleiter  
Herr Dittrich]

#### Kontaktdaten:

Pfarrbüro Hl. Philipp der Einsiedler, Göllheim, Steigstraße 7, 67307 Göll-  
heim, Tel: 06351/5083, E-Mail: pfarramt.goellheim@bistum-speyer.de,  
Webseite: www.pfarrei-goellheim.de

#### Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 - 12:00 Uhr, 14:00 - 16:00 Uhr

Dienstag: 09:00 - 12:00 Uhr, 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr, Donnerstag: 09:00 - 12:00 Uhr

Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr

#### Sprechstunde Pfarrer Metzinger:

Dienstag und Donnerstag 9 - 11 Uhr

Ottersheim, Hauptstraße 18, 67308 Ottersheim, Tel: 06355/413

#### Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 - 11:30 Uhr

### Prot. Kirchengemeinde Biedesheim und Zellertal

#### Gottesdienste

#### Sonntag, 13. August 2023

um 10:00 Uhr - Protestantische Stiftskirche in **Zellertal - Zell**

### Protestantische Kirchengemeinden Göllheim und Rüssingen-Ottersheim

#### Gottesdienste der Prot. Kirchengemeinden Göllheim und Rüssingen-Ottersheim

##### Haus Antonius in Göllheim:

Nächster Termin ist der 2.08.2023, 15.30 Uhr. Die Andacht hält Pfarrerin  
Helke Rothley.

##### Protestantische Kirche in Göllheim:

#### Samstag, 12.08.2023

14.00 Uhr Traugottesdienst (Pfarrer Peter Rummer)

#### Sonntag, 13.08.2023

10.00 Uhr Gottesdienst anlässlich des Gnadenen Konfirmationsju-  
biläum (Pfarrer Peter Rummer)

##### Protestantische Kirche in Rüssingen:

#### Sonntag, 20.08.2023

9.00 Uhr Gottesdienst

**Wir ermutigen alle Christen weiterhin zum häusliches Friedensge-  
bet: täglich um 12.00 Uhr (mit dem Glockengeläut der katholischen  
Kirche in Göllheim!)**

##### Konfirmandenunterricht:

Dienstagsgruppe hat Sommerferien bis 12.09.23!

Samstagsgruppe hat Sommerferien bis 9.09.2023!

Rückfragen bitte an GPD-Mitarbeiter Thomas Klein unter der Telefon-  
nummer 06352/1375.

##### Evangelischer Kirchenchor mit Chorgemeinschaft Rüssingen:

Sommerferien!

##### Evangelischer Frauenkreis:

Donnerstag, 17.08.2023, Fahrt in die Abteikirche nach Otterberg: Treff-  
punkt um 16.00 Uhr am Prot. Gemeindehaus in Göllheim.

##### Protestantische Albert-Schweitzer-Kindertagesstätte:

Leitung: Inge Scheffling und Ursula Kranz, Tel.: 06351/8641.

##### Ev. Krankenpflegeverein:

Telefonische Auskünfte zum Krankenpflegeverein über Herrn **Jürgen  
Jooß, Tel.: 06351/42848 oder Frau Marianne Ruhl, Tel.: 06351/6387.**

##### Hinweise:

Am Mittwochvormittag, 9.08.2023, werden die angehenden Schulkinder  
der Prot. Albert-Schweitzer-Kindertagesstätte mit einem Gottesdienst  
verabschiedet.

Am Mittwochnachmittag, 9.08.2023, ist das Pfarramt in Göllheim ge-  
schlossen - Pfarrer Rummer ist im Auftrag des Pfälzischen Pfarrervereins  
(Planung des Deutscher Pfarrertag 2024) in Kaiserslautern unterwegs.  
Mittwoch, 16.08.23, ist das Pfarramt in Göllheim nicht besetzt!

### Protestantische Kirchengemeinde Lautersheim

#### Donnerstag, 10. August 2023

##### 19.00 Uhr Lautersheimer Sommerabend „Blühendes Leben“

mit Gedanken Anregungen und Impulse zum Freuen und Nachdenken  
und anschließenden geselligen Beisammensein an der Protestantischen  
Kirche, bei schönem Wetter außen, bei schlechtem Wetter drinnen.

Pfarrerin Helke Rothley erreichen Sie folgendermaßen:  
Protestantisches Pfarramt Kerzenheim, Wilhelm-Bernhard-Straße 17a  
67304 Kerzenheim, 06351 5170, pfarramt.kerzenheim@evkirchepfalz.de

## Aus Vereinen und Verbänden

### Verbandsgemeinde



### Aktueller Veranstaltungskalender der Verbandsgemeinde Göllheim

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort & Organisator	Kontakt & Infos
10.08.2023	19:33	Elferratssitzung	Rischinger Narre-Gaul e.V., Rüssingen	
11.-13.08.2023		Partnerschaftstreffen Italien	Marano Equo, Italien, Freundeskreis Göllheim	
12.08.2023	15:00	Führung „Wo der Herrgott zu Hause ist“ mit Kultur- und Weinbotschafterin Cornelia Storck		Anmeldung unter: 0176 / 17210483
13.08.2023	11:00	„Wanderhütte Einselthum, bei Weck, Worscht un Woi“	Förderverein Feuerwehr Einselthum und die FWG Einselthum	
13.08.2023	15:00	Zellers Sundowner	Zellers Weinlounge, Albisheim	
14.08.2023	13:00	SilverSurfer Digital Treff	Historisches Rathaus in Harxheim	Hans Joachim Herweck, DigitalBotschafter; Tel 0157 3099 5324
14.08.2023	19:00	Pilgerstammtisch	prot. Gemeindehaus, Hauptstr. 39, Göllheim	
19.-21.08.2023		Kerwe	Standenbühl	
19.08.2023		Standenbühler Kerweauftakt mit Musik von Horst Dech; Barbetrieb	Dorfgemeindehalle, Standebühl	
20.08.2023	14:00	Kerweumzug und Kerwespiele	Dorfgemeindehalle, Standenbühl	
20.08.2023	15:00	Ausstellung „Vorsicht Stabelkunst“	Kulturkarree / Scheune Behlen, Göllheim	
21.08.2023		abends Leberknödel; Wahl des Brezelkönigspaares	Dorfgemeindehalle, Standenbühl	
21.08.2023	14:00	Sprechstunde der Digitalbotschafter	Digitalbüro Göllheim, Hauptstr. 48	Keine Anmeldung erforderlich!
24.08.2023	07:30	Fahrt zu Fa. Adler, Haibach	Pfälzer Wald Verein Göllheim	Anmeldung erforderlich!
25.-29.08.2023		Kerwe	Zellertal-Niefernheim	
25.-28.08.2023		Kerwe	Weitersweiler	
25.-28.08.2023		Kerwe	Immesheim	
26.08.2023		Mountainbike - Tour	Radsportverein Falke Göllheim e.V.	
31.08.2023		Landfrauen Update Abend mit Kochkurs	Landfrauen Bubenheim	

Die Verbandsgemeinde Göllheim übernimmt keine Gewähr für externe Veranstaltungen. Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie hier: [www.goellheim-aktuell.de](http://www.goellheim-aktuell.de). Möchten Sie, dass ihre Veranstaltung auch im Kalender aufgelistet wird? Schreiben Sie uns gerne eine E-Mail an [tourismus@vg-goellheim.de](mailto:tourismus@vg-goellheim.de).



## Albisheim

### SV Albisheim e.V.

Am Samstag, den 05.08.2023 fand beim SV Albisheim e.V. das 8. Offene Pokalturnier mit halbautomatischen Langwaffen statt.

28 Schützen aus verschiedenen Vereinen des Sportschützenkreises Kaiserslautern/Donnersberg gingen mit guter Laune und großem Ehrgeiz an den Start.

Zwischen 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr konnten die Schützen in 3 Disziplinen ihr Glück versuchen, und beste Ergebnisse erzielen.

Für das leibliche Wohl war ebenfalls bestens gesorgt.

Die Siegerehrung erfolgte gegen 17:30:00 Uhr durch den 1. Vorsitzenden Ronni Frank und die 2. Vorsitzende Isabella Diemer.

Die besten Schützen konnten in den 3 Disziplinen mit Kaliber.223 Remington, Kaliber.308 Win. und Kal. 22 lr. für die ersten 3 Plätze jeweils einen Pokal und eine Urkunde mit nach Hause nehmen.

Zudem bekam jeder Schütze mit dem niedrigsten Ergebnis in jeder Disziplin einen Trostpreis



Die Sieger von links: Isabella Diemer, Marc Steingass, Markus Seib, Karl Horn, 2. Reihe links: Ronni Frank, Falk Weibel, oben links: Hans Peter Wendling, Frank Ranßweiler

**Anbei die ersten 3 Gewinner in den 3 Disziplinen:**

**Kaliber.308 Winchester**

**Gold Frank Ranßweiler SG Alsenz**

**Silber Ronni Frank SV Albisheim e.V.**

**Bronze Isabella Diemer SV Albisheim e.V.**

**Kaliber.223 Remington**

**Gold Markus Seib SV Albisheim e.V.**

**Silber Falk Weibel SV Albisheim e.V.**

**Bronze Marc Steingass SV Albisheim e.V.**

**Kaliber 22lr.**

**Gold Markus Seib SV Albisheim e.V.**

**Silber Falk Weibel SV Albisheim e.V.**

**Bronze Karl Horn SV Alzey**

Die beiden Vorsitzenden Ronni Frank und Isabella Diemer gratulieren herzlichst den Gewinnern, und bedanken sich beim ganzen Team des SV Albisheim für die tolle Unterstützung!

### Albisheimer Markt 2023

Der Albisheimer Markt am 3. Septemberwochenende 2023 steht vor der Tür. Die Vereine, die Marktjugend, die Feuerwehr und die örtlichen Gewerbetreibenden sind schon fleißig am planen und organisieren. Sie werden auch in diesem Jahr wieder ein buntes Programm für Jung und Alt auf die Beine stellen. Ein Fragezeichen steht noch hinter dem traditionellen Umzug durch die Gemeindestrassen am Marktsonntag. Ein Umzug soll und wird stattfinden; im Moment ist aber noch die große Frage: Wie und mit welchen Auflagen?

Verbindliche Aussagen konnten bisher von behördlicher Seite noch nicht gegeben werden. Fußgruppen, Cabrios (PKW,) Pferdeokutschen (diese haben i.d.R. eine Zulassung für Personentransport) und Motivwagen ohne Personen, dafür aber Begleitpersonal an den Achsen dürften kein Problem darstellen. Für Wagen mit aufsitzenden Personen sind TÜV-Abnahmen wohl zwingend erforderlich. Deshalb die Bitte an alle Zugteilnehmer ihre Nummern bis 25. August 2023 bei der Gemeinde (Ortsbürgermeister oder Beigeordnete) anmelden. Es kann dann im Einzelfall noch eine konkrete Anfrage bezüglich Genehmigung an die Verwaltung gerichtet werden. Die Gemeinde wird alle Zugteilnehmer bei der kommunalen Haftpflicht anmelden, deshalb sind auch die Kennzeichen der Fahrzeuge anzugeben. Für die Erstellung eines Marktprogrammen ist ebenfalls die Meldung aller Aktivitäten an die Gemeinde erforderlich, auch hier sollte der 25. August 2023 eingehalten werden. Anfang September kann dann nochmals eine Abschlussbesprechung und Abstimmung mit allen gemeldeten Teilnehmern stattfinden. Schausteller für den Rummel am Friedrich-Brubacher-Platz und Musikgruppen für den Umzug sind durch die Gemeinde verpflichtet.

Ronald Zelt

Ortsbürgermeister

## Einselthum

### Wanderhütte Einselthum



Genießen Sie mit Freunden die schöne  
Aussicht mitten in der Natur.

Wir bieten Ihnen echt pälzisch:

🥨 Brezel, 🥨 Worscht un 🍷 Woi

jeden 2. Sonntag von Mai bis Oktober 2023

14.05, 11.06, 09.07, 13.08, 10.09, 08.10

Förderverein Freiwillige Feuerwehr + FWG

von

11:00 – 18:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

*Angebot kann erweitert werden*

Internal

Auch Nichtpälzler sind gerne gesehen

## Göllheim

### „Die 13 Monate“

Einen grandiosen Abend erlebten die Besucher des literarisch-musikalischen Spaziergangs von Martin Seidler im voll besetzten Saal des Hauses Gylenheim in Göllheim. Er las aus dem Taschenbuch „Die 13 Monate“ von Erich Kästner. Die Gemeindebücherei Göllheim hatte hierzu eingeladen.



Das Buch fand in den 90er-Jahren den Weg zu Martin Seidler – ein Geschenk seiner Eltern. Seitdem begleitet ihn dieses kleine eindrucksvolle Büchlein!

Er hatte die Idee diese Gedichte auszumalen mit Stimme und Musik. War es Zufall oder Bestimmung – auf jeden Fall kreuzten sich seine Wege mit dem Pianisten Peter Grabinger. Und der wiederum war schnell

für diese Idee zu begeistern und bereit, den musikalischen Pinsel in die Hand zu nehmen und Filmmusik fürs Kopfkino zu komponieren! Martin Seidler schaffte es auf seine eigene Art die Zuhörer in seinen Bann zu ziehen. Die Gedichte der einzelnen Monate führten dazu, dass man direkt fühlen konnte, welcher Monat gemeint war. Die immer passende Musik rundete den Vortag großartig ab. Martin Seidler gehört zu den bekanntesten Gesichtern des SWR-Fernsehens, arbeitet seit 1991 als Redakteur und Moderator für den SWR. Zurzeit ist er Gastgeber bei „Kaffee oder Tee“ und Moderator der „Landesschau Rheinland-Pfalz“ Peter Grabinger ist einer der vielseitigsten Pianisten Deutschlands. Absolvierte die Meisterklasse bei Prof. Leonard Hokanson ist Preisträger zahlreicher Wettbewerbe. Zurzeit musikalischer Begleiter von Pe Werner, JOANA, David Moore ...

## DACHSI-WEG ENTDECKERTOUR

### FÜR KINDER AB 6 JAHREN

Wolltet ihr schon immer wissen, welche Tiere auf dem Dachsi-Weg Zuhause sind?  
Und welche Bäume wachsen dort? Wie viele unterschiedliche Käferarten können wir dort finden?  
Diese und viele weitere Fragen beantwortet Euch der Gästeführer Wolfgang Müller bei einer geführten Entdeckertour am Dachsi-Weg im Göllheimer Wald.

Wann: 03. September 2023  
Uhrzeit: 15:00 - 17:00 Uhr  
Treffpunkt: großer Wanderparkplatz am Göllheimer Wald

Anmeldung per Mail an [tourismus@vg-goellheim.de](mailto:tourismus@vg-goellheim.de)  
oder unter 06351-99980-28.

Bitte bringt evtl.  
eine Becherlupe und geeignetes Schuhwerk mit.

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt und die Aufsichtspflicht liegt bei den Eltern.



## Einpfalzreich! Göllheim Tac't

Wir laden ein zum TAC-Stammtisch am Sonntag. Erlerne das strategische Spiel TAC und spiele mit uns! An diesen Terminen könnt ihr schnuppern. Meldet eure Teilnahme unbedingt an.

Wann?

27. August am 11:00 – 15:00 Uhr

10. September am 14:00 – 18:00 Uhr

8. Oktober am 14:00 – 18:00 Uhr

12. November am 11:00 – 15:00 Uhr

3. Dezember am 14:00 – 18:00 Uhr

7. Januar 2024 am 11:00 – 15:00 Uhr

Prot. Gemeindehaus Hauptstr. 39, Göllheim, Rheinland-Pfalz, Deutschland

Sie sind noch kein

Bürgerreporter...

Jetzt auf  
[meinwittich.de](http://meinwittich.de)  
anmelden

... wollen aber Ihre  
Berichte bei uns  
einreichen?

## Lautersheim

### Liebe Lautersheimer

**Die Lautschemer Hexe haben 1000,00 Euro an den Kinder- und Jugendhospizdienst Rückenwind für die Großregion Kaiserslautern gespendet. Dort begleiten die Mitarbeiter das erkrankte Kind, Geschwisterkinder und die Eltern/Großeltern bei der Bewältigung des Alltages. Sie haben stets ein offenes Ohr für die Sorgen der Familie. Danke an alle Spender.**

**Die HEXEN**

## Ottersheim

### 40-jähriges Jubiläum der Kita Mäusenest unter dem Motto ~Guck mal diese Biene da~

Reges Treiben herrschte am Sonntag, den 16. Juli in der Kita Mäusenest. Der Kindergarten hat zum 40-jährigen Jubiläum geladen, unter dem Motto „Guck mal diese Biene da“. Im Bürgerhaus haben sich alle geladenen Gäste um 10 Uhr versammelt. Die Kinder und auch die Erzieherinnen der Kita haben sich in kleinen sowie große Bienen verwandelt und flogen gemeinsam ins Bürgerhaus ein. Eingangs durften die Gäste einen Tanz, ein Theaterstück sowie einer Klanggeschichte und einem Begrüßungslied, was die Kinder im Vorfeld einstudiert haben, lauschen. Zur Überraschung aller hat sich Herr Kragl, der Vorsteher unseres Kindergartenzweckverbandes und der Bürgermeister von Ottersheim, passend zum Motto als Biene verkleidet. Herr Kragl hat die 40 Jahre der Kita resümiert und einen Dank an Erzieher sowie den Elternausschuss und dem Förderverein ausgesprochen. Der Förderverein wurde in diesem Jahr neu gegründet. Herr Wendel, der derzeit amtierende Bürgermeister von Biedesheim, hatte ein Geschenk für die Kinder mit im Gepäck. Frau Rauschkolb, Fraktionsvorsitzende der SPD hatte ebenso ein Geschenk für die Kita dabei und schwelgte in Erinnerung an ihre Kindergartenzeit. Der früher amtierende Bürgermeister Herr Mattern wird der Kita in naher Zukunft ein Baum für den Garten spenden. Die Kinder der Vorschulektern haben der Kita ein selbst gebautes Insektenhotel überreicht. Herr Antweiler zitierte aus einem Kinderlied und überreichte eine Geldspende. Frau Blum-Rettig dankte den zahlreichen Helfern und Unterstützern des Festes. Die Landfrauen, die Verbandsgemeinde Göllheim, Frau Müßel von der Gewerkschaft sowie die Biedesheimer Hexen und die Firma Brosch übergaben Gutscheine und Geldspenden. Die Spenden dienen zur Anschaffung von Bewegungsmaterial für die Kinder. Nach dem offiziellen Teil durften die Kinder an die liebevoll im Außengelände gestalteten Stationen und sich mit viel Geschick und Ausdauer einen Preis verdienen. Mit einer Stempelkarte in der Hand, ging es los und die Kinder konnten Bienen - Weitwurf, einen Parcours und eine Biene aus einem Stein gestalten. Der Elternausschuss hat mit den Kindern Samenbomben geformt, diese können nach dem Trocknen ausgeworfen werden. Bienen und andere Insekten können sich dann an den gewachsenen Blüten nähren. Nachdem die Kinder die Stempelkarte und somit alle Stationen durchlaufen sind, gab es im Bürgerhaus eine Überraschung. Schminken stand bei den Kindern hoch im Kurs, Bienen

und Schmetterlinge zierten die Gesichter, der glücklichen Kinder. Versorgt wurden die Gäste mit Getränken, die von den Kerwehorsch ausgeschenkt wurden. Am Grill hat uns Herr Kragl und die Elternschaft mit Würstchen verköstigt. Am Kuchenbuffet gab es reichlich Auswahl verschiedener Kuchen, die im Vorfeld von Eltern und Erzieher der Kindertagesstätte gebacken wurden. In der Einrichtung wurden Bilder von vergangenen Zeiten aufgehängt. Im Vorbeigehen konnte man diese betrachten und in lieb gewonnenen Erinnerungen schwelgen. Selbstgestaltete Bienen aus Ton von Frau Horn aus Rüssingen konnten in der Kita erworben werden. Ein Stand mit Honig von Herrn Schmitt aus Weiterweiler sowie allerlei Informationen zum Thema Biene durfte natürlich nicht fehlen. Eine originale Bienenwabe haben die Kinder und auch alle geladenen Gäste bestaunt.

Glücklich und zufrieden flogen alle Gäste um 14 Uhr nach Hause.



## Rüssingen

### Großer Kindergeburtstag in Rüssingen

Am Sonntag, 22. Juli waren die Kinder zum Großen Kindergeburtstag eingeladen. Grund dafür war das 1250jährige Jubiläum von Rüssingen. Im ganzen Ort verteilte Stationen zum Aktivwerden, Spielen, Mitmachen, Genießen und Feiern versprachen Abenteuer pur. Das Angebot zog auch viele Gäste nach Rüssingen, 180 Kinder einschließlich ihrer Eltern, Großeltern oder anderer Begleitperson machten sich auf den Parcours durch die Straßen und ließen sich von den 45 Akteurinnen und Akteuren begeistern. Auf dem Dorfplatz gab es die Informationen mit „Tourenplan“. Wie es sich für den Besuch eines Geburtstags gehört, gab es Essen und Getränke, alles geschenkt. Fleißige Hände hatten Kuchen gebacken und die Kerwejugend Flammkuchen angeboten. Auf dem Bolzplatz stiegen Wasserraketen zum Geburtstag in die Luft, nebenan auf dem Sportplatz bei den Jugendtrainern der Spielgemeinschaft Rüssingen, Stetten und Gauersheim ging es ums Toreschießen und Fußballkunst. Bei den Pfadfindern konnte der Schnitzzführerschein erworben und Stockbrot gebacken werden. Die Adolf von Nassau Straße verwandelte sich für vier Stunden in eine Spielstraße, unweit auf dem Friedhofsparkplatz lud der Rischinger Brotkult zum Pizza kneten, backen und verkosten ein. Beim Vogelschutzverein auf dem Gauberg wurden Samenkugeln gerollt und mit vielen Samen gespickt, außerdem standen Fühlkästen bereit. In der Protestantischen Kirche konnten sich die Kinder als Entdeckerinnen und Entdecker auf die Suche machen und miteinander singen. Gegenüber dem Schulreil wurde es bunt und kreativ, denn hier war das Schmink- und Tatoostudio des Fohlenteams vom Rischinger Narregaul aktiv. Im ehemaligen Brennhaus des Franziskushofes war es bei der Märchenerzählerin spannend und geheimnisvoll.

Arno Stuppy



### Geschichtscafé Heimweh nach Rüssingen

Einundsiebzig Seniorinnen und Senioren trafen sich zu einem Geschichtscafé im Rüssinger Dorfgemeinschaftshaus. Darunter waren Ehemalige, die schon lange ihren Geburtsort oder früheren Wohnort verlassen hatten. Für sie war es eine besondere Freude wieder dorthin zurückzukehren, wo viele Erinnerungen geblieben sind. Rüssingen feiert in diesem Jahr seine Ersterwähnung vor 1250 Jahren. Kein Wunder, dass im Jubiläumsprogramm unter dem Titel „Heimweh nach Rüssingen“ dieses Treffen für die älteren Menschen eingeplant war. Im festlich geschmückten Saal, an diesem Tag Wohnzimmer des Dorfes, wurden die Gäste von Birgit Baqué- Stuppy für den Arbeitskreis Dorfentwicklung und Geschichte und Bürgermeister Steffen Antweiler herzlich begrüßt. Mitglieder des Arbeitskreises hatten für ein schönes Programm gesorgt und eine vielfältige, „hausgebackene“ Küchentafel angeboten, damit das Wiedersehen und Zusammentreffen zu einem gemütlichen Nachmittag wurde. Auf der Leinwand bewegten sich immerfort Aufnahmen, die an frühere Zeiten erinnerten, daneben präsentierte sich die Figur von König Adolf von Nassau, der nach der Überlieferung am 12. Juli 1298 mit seinen Getreuen an Rüssingen vorbei und in den Kampf am Hasenbühl nach Göllheim zog. Die aufgestellte Galeria Rossunga informierte auf zweiundfünfzig kleinen Leinwänden, die von zweiundzwanzig Kindern und Erwachsenen gestaltet wurden, über die Rüssinger Geschichte von der Jungsteinzeit bis in die Gegenwart. Eine wahre Informationsquelle über die zahlreichen Aktivitäten der Vereine und Gruppen.

Der Höhepunkt des Tages waren vier Rundfahrten für die Besucher und aktiven Helferinnen und Helfer durch das Jubiläumsdorf und seine nähere Umgebung. Der historische „ALTE-WELT-BUS“, ein ehemaliger Schweizer Postbus, der früher in den Bergen kraxelte, fuhr seine Mitfahrerinnen und Mitfahrer gemütlich durch Hauptstraße, Bangertsgasse, Adolf- von-Nassau-Straße, Biedesheimer Straße vorbei an Neubauten, an denkmalgeschützten Gehöften und den beiden Kirchen. Über Ottersheim und Biedesheim ging es zu den Lindenhöfen und von dort zum Startplatz am Dorfgemeinschaftshaus. Bei der Fahrt ging der Ausblick zum Pfälzerwald, das Zeller- und Pfrimmtal und zum mächtigen Donnersberg. Viele Rückmeldungen lauteten: „Das war ja so schön.“

Arno Stuppy



## Zellertal

### Kabarett beim Heimatverein Zell e.V.



Am Freitag, den 08.09.2023 um 20:00 Uhr findet anlässlich des Zeller Marktes wieder ein Kabarettabend statt. Es konnte der Kabarettist Martin Herrmann mit seinem Songkabarett „Beckenbodengymnastik für Männer“ gewonnen werden.

Thema ist das Altern, speziell im leisebrillegestützten Hinblick auf Mann, Frau und Divers. Gibt es ein faires Altern? Gibt es eine Gleichberechtigung bei der Faltenbildung? Wo liegen die Unterschiede und Gemeinsamkeiten im Reifungsprozess? Sind Frauen die mutigeren Älteren?

Manche Männer scheuen das Altern derart, dass sie nur noch vom A-Wort reden. Sie haben sogar die alt-Taste auf ihrer Tastatur überklebt.

Dabei ist Altern etwas Schönes, es klappt von alleine und jeder kann es, sogar ohne extra Ausbildung.

Die Vortragsweise ist wie immer eine Mischung aus Comedy und Kabarett, Liedform und gesprochenem Text, hochkomisch und hintersinnig. Die Unterschiede zwischen den Geschlechtern beim Reifen betrachtet der Satiriker mit dem Blick des Menschenfreundes, des Biologen, des Soziologen und des einfachen Mannes. Sind Freudsche Verleser hinsichtlich des Alterns erlaubt? Zum Beispiel stand da soeben hinsichtlich, aber man las zuerst hinsichtlich? Soll man den sichtlich gealterten Typus des zwanghaft Junggebliebenen belächeln oder bedauern? Immerhin gibt er sich Mühe, schreckt vor der Apothekenumschau nicht zurück. Hält uns die Ehe frisch oder macht sie alt? Immerhin nennt man unverheiratete Männer Junggesellen. Die sehen aber manchmal alt aus.

Vorbestellungen tel. unter 06355/1053 oder per Email an r.mueller.zell@t-online.de

### Heimatverein Zell e.V. lädt ein

... erste Zwetschgen grüßen auf der Kuchentheke ...

Am **Sonntag, 13. August 2023, ab 14.00 Uhr**, halten die Kuchenbäckerinnen, in **Zell, Zeller Hauptstraße 4a**, eine Auswahl an fruchtig-frischen Torten und saftigen Blechkuchen für Besucher bereit.

Bei strahlendem Sommerwetter lädt das Heimatcafé zum Kaffeegenuss und Verweilen ein. Wir heißen alle herzlich willkommen.

## Sonstige Vereine und Verbände

### Treffen der Landsenioren der Nordpfalz

Die Landsenioren der Nordpfalz treffen sich wieder zu einem gemeinsamen Grillfest am Donnerstag, 24.08.2023, um 12.00 Uhr im Landcafé Kornblume, Leithof 2 in Orbis/Haide.

Jeder ist willkommen, es ergeht herzliche Einladung.

### „Orangerie 12“ mit Hannah Bischof und Hans-Otto Lohrengel

Der Kunstverein Donnersbergkreis lädt zur **12. Ausstellung in der Orangerie** ein. Es werden die Werke der Malerin Hannah Bischof und des Bildhauers und Fotokünstlers Hans-Otto Lohrengel vorgestellt. Die Ausstellung öffnet am 11.8. um 18:00 Uhr und wird mit einer um 19:00 Uhr im Rahmen der Kulturnacht in Kirchheimbolanden eröffnet.

Während Hans-Otto Lohrengel digitales Fotomaterial zu neuen, ungewöhnlichen Bildkompositionen kombiniert, schafft Hannah Bischof ihre Werke in einer assoziativen Malerei, bei der Farbschicht um Farbschicht zu einer harmonischen Gesamtheit verschmilzt.

Hans-Otto Lohrengel ist bekannt für seine stark konstruierten digitalen Collagen, die den Betrachter in eine surreale und doch vertraute Welt entführen.

In starkem Kontrast dazu steht die Malerei von Hannah Bischof. Ihre Werke sind von einer expressiven, intuitiven Herangehensweise geprägt. Farben und Formen verschmelzen zu organischen Gebilden, die den Betrachter in einen meditativen Zustand versetzen. Sie lässt den kreativen Prozess spontan entstehen, während sie Schicht für Schicht die Leinwand mit tiefer Bedeutung und subtilen Emotionen füllt. Auch in Hannah Bischofs Werken ist ein Hang zum Architektonischen erkennbar, jedoch auf eine abstraktere und suggestivere Weise.

Während Lohrengel in seinen digitalen Collagen oft strukturelle Elemente verwendet, erforscht Bischof durch ihre malerischen Prozesse innere Räume und emotionale Architekturen.

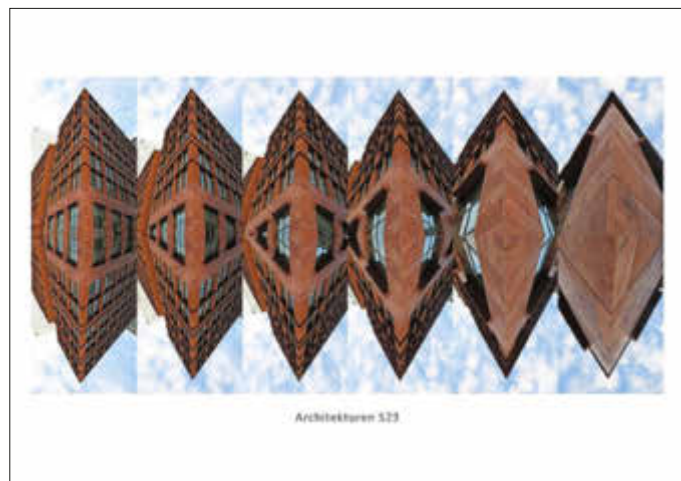
Weitere Informationen über den Kunstverein: <http://www.kunst-donnersberg.de>.

### Vernissage:

Fr., 11.8., 19 Uhr. Geöffnet: Fr., Sa., So. von 16 – 19 Uhr bis 27.8.

Künstlergespräch am Di., 15.8., 19 Uhr

Ort: Ostflügel der Orangerie, Dr. Edeltraut Sießl-Allee 4, 67292 Kirchheimbolanden



Collage von H.O. Lohrengel

Foto: Lohrengel



Malerei von H. Bischof

Foto: Bischof

### Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

## Politische Parteien und Wählergemeinschaften

### SPD

#### Ihr Feedback an mich!

Zum Abschluss meiner Sommertour 2023 möchte ich Ihnen die Möglichkeit geben, meine Arbeit als Bundestagsabgeordneter zu bewerten. Unter allen Teilnehmenden verlose ich eine 4-tägige Informationsfahrt mit dem Bundespresseamt für 2 Personen nach Berlin.

Ihr Bundestagsabgeordneter,  
Matthias Mieves



### Ferien-Aktions-Tag 2023 der Donnersberger SPD

Ein besonderes Angebot unterbreitet die SPD Donnersbergkreis auch wieder in den diesjährigen Sommerferien.

Am **Mittwoch, 30. August 2023** heißt es an der Schiffsanlegestelle am Rhein in Vallendar „Leinen los“. Für diesen Tag heuerte die Donnersberger SPD das Personenschiff „Stadt Vallendar“ für eine Schiffstour auf dem Rhein an.

Unter dem Motto „Heute geht es an Bord“ lädt die SPD zu einer Schiffsfahrt für die ganze Familie ein. Abfahrt ist in Vallendar um 10.00 Uhr. Ab hier geht es durch das Mittelrheintal in Richtung Boppard und zurück. Für Speisen und Getränke ist an Bord gesorgt.

Gegen 15.00 Uhr legt das Schiff wieder in Vallendar an. Dann geht es mit den Zubringerbussen wieder zurück.

Anmeldungen nimmt die SPD-Geschäftsstelle bis 15. August unter der Telefonnummer 06361-1311 entgegen.

### Öffnungszeiten Wahlkreisbüro zum Residenzfest in Kirchheimbolanden mit Informationsstand zu pflanzenbasierten Ernährung



Am Sonntag, den 13. August ist mein Wahlkreisbüro in der Vorstadt 12 von 14:00 bis 16:00 Uhr geöffnet. Mit dabei ist Alexander Schwarz aus Göllheim. Als anerkannter Ernährungsberater wird er rund um das Thema Ernährung beraten. Ich freue mich auf euren Besuch.

Werde Bürgerreporter: [meinwittich.de](http://meinwittich.de)

## Informationen außerhalb

### Kirchheimbolanden: 4. Konzert Orgelsommer 2023 -

#### Residenzfestorgelkonzert mit Martin Reitzig



Am Sonntag, dem 13. August findet um 18 Uhr in der Paulskirche Kirchheimbolanden das 4. Konzert des Orgelsommers 2023 an der historischen Stumm-Orgel von 1745 statt. Unter dem Motto „Deutsche und belgische Orgelmusik der Klassik und Romantik“ spielt der Kirchheimbolander Bezirkskantor Martin Reitzig Werke von C. Ph.E. Bach, Rinck, Mendelssohn, Schumann, Lemmens und Reger. Das Orgelkonzert zum Residenzfest feiert mit Lemmens (200. Geburtstag) und Reger (150. Geburtstag) zwei Jubilare. Von Ihnen erklingen die **Fantasia** und das **Cantabile** (Lemmens) sowie die **Fuge** aus der **Choralfantasia Wie schön leuchtet der Morgenstern** (Reger). Der Eintritt ist frei.

### Der Schutzschirm „Frühe Hilfen“ wurde übertragen

Am 01.03.2023 wurde die Funktion der Netzwerkkoordination Frühe Hilfen / Kinderschutz von Silvia Rosenbaum, Leitung des Referates 53 Soziale Dienste, Eingliederungshilfe, Jugendgerichtshilfe an Melanie Hoffmann übertragen.

Die ersten Wochen waren bisher geprägt von einer Einarbeitung in die umfassende Thematik der Frühen Hilfen und des Kinderschutzes.

Das niederschwellige Angebot richtet sich an alle Frauen/Familien, die ein Kind erwarten oder schon geboren haben. Der Schwerpunkt der Unterstützungsangebote liegt dabei auf Familien mit Kindern im Alter von 0 - 3 Jahren.

„Im Jugendamt spielt Prävention und niederschwellige Unterstützung von Familien / Kindern eine immer größere Rolle - mit dem Ziel, für alle Kinder im Donnersbergkreis eine förderliche Umgebung für ihre Entwicklung zu schaffen. Die Netzwerkkoordinatorin steht in einer aufbauenden Präventionskette am Anfang.“ – so Rosenbaum. „Sie hat die Aufgabe lokale Akteure zu vernetzen und gemeinsam passende Angebote zu schaffen. Zum Netzwerk der Frühen Hilfen Donnersbergkreis gehören die Vertreterinnen und Vertreter verschiedener Organisationen, Fachbereiche und Institutionen, die in der Unterstützung von Familien und Kindern tätig sind.“

Seit vielen Jahren bieten speziell qualifizierte Familien-, Gesundheits- und Kinderkrankenpflegerinnen im Kreisgebiet vor allem eine aufsuchende Unterstützung für interessierte Familien an. Es besteht auch enge Zusammenarbeit im Rahmen des Projektes „Guter Start ins Kinderleben“ mit der Geburtsstation des Westpfalz-Klinikums. Dort bietet eine speziell qualifizierte Familien-, Gesundheits- und Kinderkrankenpflegerin Beratung für Frauen an und vermittelt gegebenenfalls unbürokratische Hilfe und Unterstützung für die erste Zeit zuhause.

Silvia Rosenbaum ist froh, den Aufgabenbereich der „Frühen Hilfen“ in gute Hände weiter geben zu können und mit Melanie Hoffmann eine engagierte Fachfrau gefunden zu haben. Melanie Hoffmann hat langjährige Erfahrung als stellvertretende Kindertagesstättenleitung und im Bereich der Kita-Sozialarbeit. Neben diversen Fort- und Weiterbildungen verfügt sie ebenfalls über eine mehrjährige Expertise in der systemisch-familientherapeutisch orientierten Gruppenarbeit. Derzeit qualifiziert sie sich nebenberuflich noch an der Hochschule in Koblenz weiter.

„Die ersten Monate waren geprägt von der Einarbeitung, dem Kennenlernen der regionalen und überregionalen Player und auch dem Kennenlernen der Verwaltungsabläufe“, so Melanie Hoffmann. „Zu meinen Aufgaben gehört neben der Weiterentwicklung der Frühen Hilfen auch das Projekt „Kinder psychisch und/oder suchtkrank Eltern – KipsE“. Mein Ziel ist es, den hohen Stellenwert der Prävention durch die Frühen Hilfen weiter zu forcieren. Vor allem durch die niederschweligen Angebote erreichen wir Entlastung und Stärkung aller Eltern, die Säuglinge und Kleinkinder versorgen und erziehen und können so frühzeitig Entwicklungsbenachteiligungen für die Kinder vermindern oder gar ganz vermeiden.

Von elementarer Bedeutung ist hierbei aber eine enge, vertrauensvolle Zusammenarbeit aller Beteiligten in der Kommune. Nur so können auch wichtige Impulse für die konkrete Arbeit der Akteurinnen und Akteure abgeleitet und eine bedarfsgerechte Angebotsstruktur etabliert werden.“Die Organisation, Moderation, Planung und thematische Steuerung des Netzwerkes übernimmt die Netzwerkkoordination. Hier ist es von Bedeutung, über bisherige Kooperationen alle Teilnehmer zu informieren, Neuerungen zu multiplizieren und als Ansprechpartner für Themen zum Kinderschutz/Kindergesundheit/Frühe Hilfen Offenheit zu signalisieren. Der jeweilige Grad der Umsetzungsmöglichkeiten ist von den regionalen Ressourcen abhängig.

Die Organisation, Moderation, Planung und thematische Steuerung des Netzwerkes übernimmt die Netzwerkkoordinatorin. Hier ist es von Bedeutung, über bisherige Kooperationen alle Teilnehmer zu informieren, Neuerungen zu multiplizieren und als Ansprechpartner für Themen zum Kinderschutz/Kindergesundheit/Frühe Hilfen Offenheit zu signalisieren. Der jeweilige Grad der Umsetzungsmöglichkeiten ist von den regionalen

Ressourcen abhängig.

Melanie Hoffmann führt aus: „Mit Stand zum 31.07. wurden im laufenden Jahr 2023 bisher 31 Familien durch die aufsuchenden Frühen Hilfen im Donnersbergkreis begleitet. Das Statistische Landesamt weist in den Monaten Januar bis April 2023 insgesamt 159 Lebendgeborene von im Donnersbergkreis wohnhaften Müttern aus. Diese Zahl zeigt bei insgesamt 603 Neubürgern durch Geburten im Donnersbergkreis im Jahr 2022, dass das Interesse sowie der Bedarf an Unterstützungsmöglichkeiten für Familien stetig anwächst und weiter ausgebaut werden sollte. Hierfür benötigt es vor allem an innovativen Ideen.“ (...) „Im Sinne der Prävention und des allumfassenden Kinderschutzes werde ich auch an dem großen Ziel des Jugendamtes, das Kinderschutzkonzept für den gesamten Kreis zu überarbeiten, maßgeblich beteiligt sein.“

Dieses Konzept, welches die Grundlage für den Kinderschutz im Kreis bildet, soll dahingehend überarbeitet und ggf. erweitert werden, dass es allen Akteurinnen und Akteuren aus den unterschiedlichen Professionen, die sich mit dem Thema Kinderschutz auseinandersetzen und ihm regelmäßig im Arbeitsalltag begegnen, Orientierung bei der gemeinsamen Haltung in Kinderschutzfragen gibt und die interdisziplinäre und multiprofessionelle Zusammenarbeit beschreibt.

Rosenbaum und Hoffmann abschließend: „Dies ist eine große Herausforderung der wir uns im Kreis als Team mit den multiprofessionellen Akteuren gerne stellen – für die es aber einen weitaus größeren Schutzschirm benötigt.“

#### Was sind „Frühe Hilfen“

Im Sinne der Prävention helfen die Frühen Hilfen bei der Wahrnehmung und Reduktion von Kindeswohlgefährdungen. Sie bilden somit den Start einer Präventionskette, verbinden die Bereiche Kinder- und Jugendhilfe, Frühförderung, Gesundheitswesens und Schwangerschafts(konflikt)beratung und können als Grundlage einer Präventionsstrategie gelten. Die Angebote der Frühen Hilfen wenden sich an Eltern aller sozialen Schichten und Nationalitäten, sind bedarfs- und lebensweltorientiert und werden je nach Situation den aktuellen Bedürfnissen der Eltern und Kinder angepasst.

Die Teilnahme an den Angeboten ist auf freiwilliger Basis gehalten und soll zur Erleichterung der Annahme auf einem niedrighen Niveau erfolgen. Auf solche Weise können die Zielgruppen in ihren Unterschiedlichkeiten von Kultur, Sprache, Religion, psychosozialbelastetem Hintergrund und Bildungsstand bedarfsgerecht angesprochen werden. Besonders Familien mit geringen Ressourcen und in schwierigen Lebenslagen finden hier Hilfe und Unterstützung. Allen Familien werden Hilfe, Anregungen, Austausch und Unterstützung auf eine niedrighen Art geboten.

Frühe Hilfen sind keinem bestimmten Hilfetypus zuzuordnen, sondern basieren auf einem System von aufeinander bezogenen Unterstützungsangeboten, die allgemeine, sowie spezifische Hilfen umfassen. Gesetzlich verankert sind sie im Bundeskinderschutzgesetz (BKiSchG). Kern ist Artikel 1, das Gesetz zur Kooperation und Information im Kinderschutz (KKG). Es hat das Ziel, das Kindeswohl zu schützen und die Entwicklung von Kindern zu fördern.



Save the Date -

## 2. Donnersberger Beschäftigungsgipfel

### - Schwerpunkt Ausbildung

Der Fachkräftemangel auf dem Arbeits- und Ausbildungsmarkt ist ein allgegenwärtiges Thema, welches sowohl kleine und mittlere Handwerks- und Industriebetriebe ebenso wie Institutionen und Großunternehmen im Donnersbergkreis umtreibt. Nachdem im November 2022 der erste „Donnersberger Beschäftigungsgipfel“ als neu geschaffenes Format hervorragenden Anklang fand, möchten wir ihn auch in diesem Jahr fortführen. In diesem Jahr liegt der Fokus auf dem Bereich Ausbildung und Ausbildungsplatzvermittlung.

Merken Sie sich gerne Freitag, den 24.11. 2023 vor.

Die Anmeldung erfolgt über [www.beschaeftigung.donnensberg.de](http://www.beschaeftigung.donnensberg.de) oder über den QR Code im Flyer. (in Kürze verfügbar)

## Führungskräfte-Nachwuchsprogramm „FIT für die Zukunft“: Eine Chance für Mitarbeiterinnen, Mitarbeiter und Verwaltung

Bestmöglich qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und fähige Führungskräfte bei der Kreisverwaltung - daran sind die Bürgerinnen und Bürger des Kreises genauso interessiert wie die Verwaltung selbst. Um den Führungskräftenachwuchs einerseits zu motivieren und andererseits strukturiert zu schulen, engagiert sich die Kreisverwaltung Donnersbergkreis im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung der Verwaltung seit einiger Zeit in dem Führungskräfte-Nachwuchsprogramm „FIT für die Zukunft“. Das interkommunale Programm wird in Kooperation mit den Kreisen Alzey-Worms, Kaiserslautern und Bad Dürkheim durchgeführt, wobei der Donnersbergkreis die Schirmherrschaft innehat. Im Sommer 2023 präsentierte der erste Jahrgang des Nachwuchsprogramms seine Ergebnisse. Im Herbst 2023 geht die zweite Gruppe an den Start.

Saskia Bartsch, Leiterin des Personalreferats bei der Kreisverwaltung, erläutert: „Wir haben bei der Kreisverwaltung sehr gute Führungskräfte, aber wir denken natürlich auch nachhaltig in die Zukunft. Mit FIT für die Zukunft haben wir ein Programm auf den Weg gebracht, das interessierte und qualifizierte Nachwuchskräfte über ein Jahr berufsbegleitend schult, u.a. zu den Themen Führungsverständnis, Kommunikation, Konfliktbewältigung oder Projektmanagement. Durch unsere Kooperation mit den drei Kreisen Alzey-Worms, Kaiserslautern und Bad Dürkheim können wir dabei unsere Kräfte bündeln und fördern nicht zuletzt die Zusammengehörigkeit unserer Region. In der ersten Runde waren zwei von 12 Teilnehmenden aus dem Donnersbergkreis, in der kommenden Kohorte konnten wir vier Plätze vergeben.“ Nicht zuletzt sei ein Programm wie „FIT für die Zukunft“ ein weiteres Argument für motivierte zukünftige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, sich für eine Karriere bei der Kreisverwaltung zu entscheiden: „Wir zeigen mit dem Programm: Eine Stelle bei der Kreisverwaltung ist alles andere als eine Sackgasse. Im Gegenteil: Es gibt bei uns im Haus vielfältige Möglichkeiten, sich persönlich und beruflich zu entwickeln.“

Die zwei Donnersbergkreis-Teilnehmenden des ersten „FIT für die Zukunft“-Jahrgangs bestätigen: „Das Programm hat den interkommunalen Austausch mit den anderen Kreisverwaltungen gestärkt und nachhaltig verbessert. Wir bekamen dazu u.a. die Möglichkeit, uns im Projektmanagement unter Beweis zu stellen und haben durch ‚FIT für die Zukunft‘ nicht nur viel über uns selbst und über unsere Arbeitsweise gelernt; wir konnten auch neue Kenntnisse erwerben sowie unsere Stärken nutzen und an Schwächen arbeiten. Alles in allem ist ‚FIT für die Zukunft‘ genau das Richtige für all diejenigen, die unsere Verwaltung voranbringen und mitgestalten wollen.“

## BBS Donnersbergkreis: Christiane Adam ist landesbeste Hauswirtschafterin- Absolventin

Äußerst erfolgreich gestaltete sich der Abendkurs zur „Hauswirtschafterin“ an der Berufsbildenden Schule (BBS) Donnersbergkreis. Alle elf Teilnehmerinnen bestanden die Prüfung durch die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) – Christiane Adam, angestellt bei der Kita Binsenkörbchen in Offenheim, schloss sogar als Landesbeste ab. Doch damit nicht genug – auch die landesweit Drittbeste, Ruth Penkhues, ist Absolventin des Abendkurses an der BBS Donnersbergkreis. Eine solche Erfolgsquote ist nicht selbstverständlich und zeugt von der hohen Motivation von Schülerinnen sowie Dozentinnen und Dozenten.

Ausgerichtet wird der Kurs vom Förderverein der BBS. Dessen Vorsitzende Dr. Anne Fresemann betonte bei der Zeugnisübergabe, dass Hauswirtschafterin ein begehrter Beruf mit Zukunft sei. „Ich zolle Ihnen meinen Respekt vor dem, was Sie in den 18 Monaten Vorbereitung zusätzlich zu Ihren beruflichen wie privaten Verpflichtungen auf sich genommen haben“, sagte sie zu den Absolventinnen. Kursleiterin Manuela Feyl überreichte die Abschlusszeugnisse und ehrte die drei besten Kurs Teilnehmerinnen – neben Christiane Adam waren dies Janine Schneider und Ruth Penkhues – mit einem Präsent.

Die aktuellen Absolventinnen des Abendkurses zur „Hauswirtschafterin“ an der Berufsbildenden Schule (BBS) Donnersbergkreis sind: Christiane Adam, Doris Knoth-Emig, Simone Lorentz, Alexandra Naidut, Tina Netter, Tatjana Ohlinger, Ruth Penkhues, Helene Schenknecht, Janine Schneider, Melanie Weißbrod und Sylvia Zwiefka.

### Ab Oktober erneut Vorbereitungskurs

Der Förderverein der BBS Donnersbergkreis bietet ab Oktober erneut einen Vorbereitungskurs an. Schulzeit ist mittwochs von 17 bis 21 Uhr an der BBS in Rockenhausen.

Informationen finden sich auf der Homepage der Schule ([www.bbs-donn.de](http://www.bbs-donn.de)) oder können erfragt werden unter 06361 921137 oder [foerderverein@bbs-donn.de](mailto:foerderverein@bbs-donn.de)



**AUFGEPASST!**

Jetzt auf [meinwittich.de](http://meinwittich.de) anmelden und  
Bürgerreporter werden.

## Verlagsmitteilungen

### Zusendung von Textbeiträgen

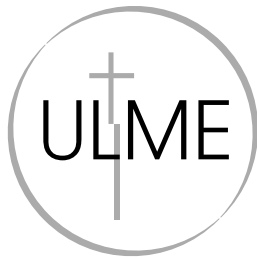
Sehr geehrte Damen und Herren,  
wir möchten Sie freundlichst bitten, unser Redaktionssystem (ContentManagementSystem/CMS) zur Zusendung Ihrer Berichte und ggf. Fotos zu nutzen. Die Nutzung ist für Sie kostenlos.  
Bitte melden Sie sich hierzu auf [meinwittich.de](http://meinwittich.de) an. Dort erhalten Sie weitere Informationen.  
**Die Textbeiträge die per E-Mail oder Fax gesendet werden, können nicht berücksichtigt werden.**  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

### Redaktionsschlussvorverlegung

**KW 40 - Tag der deutschen Einheit** - auf Freitag, 29.09.23  
**KW 44 - Allerheiligen** - auf Freitag, 27.10.23  
**KW 51 - Vorweihnachtswoche** - keine Vorverlegung  
**KW 52 - Weihnachtswoche** - Ausgabe entfällt  
**KW 01 - Neujahr** - auf Freitag, 29.12.23

**09:00 Uhr im Verlag**  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
LINUS WITTICH Medien, Redaktion

## Abschied nehmen



### ULME Bestattungen

Schloßstraße 24 · 67292 Kirchheimbolanden (Büro)  
Frankenstraße (ehem. kath. Kirche) · 67297 Marnheim  
[www.ulme-bestattungen.de](http://www.ulme-bestattungen.de) · [info@ulme-bestattungen.de](mailto:info@ulme-bestattungen.de)

**TAG UND NACHT ERREICHBAR · TEL. 06352/7190080**

Bestattungsvorsorge · FriedWald-Partner · Erledigung aller Formalitäten

Anzeigenannahme: **06502 9147-0**



## Teppichwäsche

KUNST & TEPPICH  
**MEHRDAD**

### Großes Teppichsortiment

• Reparatur • Abhol- und Lieferservice  
[www.KunstUndTeppichMehrdad.de](http://www.KunstUndTeppichMehrdad.de)

Hauptstr. 70a • 67705 Trippstadt • Tel.: **06306 - 99 259 77**

Mobil: **0176 - 322 85 289**

## Raumpflegerin in Rüssingen gesucht,

Privathaushalt, ca. 3 Std., gute Bezahlung.

Tel. **0157 / 571 53 767**

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

## RATIONATOR Flexible Filling Lines



RATIONATOR-Produkte sind weltweit im Einsatz

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir:

-  **Industriemechaniker (m/w/d)**
-  **CNC-Dreher/CNC-Fräser (m/w/d)**
-  **Servicetechniker/Serviceelektroniker (m/w/d)**



Stellenbeschreibungen:  
siehe QR-Code

Ihr Arbeitsplatz ganz in der Nähe!

Sie möchten Teil unseres Teams werden? Dann rufen Sie uns an oder senden uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an:  
[personal@rationator.de](mailto:personal@rationator.de)  
Wir freuen uns auf Sie!



RATIONATOR Maschinenbau GmbH Alsheimer Str. 1 D-67586 Hillesheim - Tel. 06733 9470-0

„Mach das Chef!  
Wir brauchen Verstärkung!“

Für nur **79 €\***

**30 Tage online sichtbar**  
mit Ihrer **Stellenanzeige.**

\*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023



[www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional](http://www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional)

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**WOHNUNGS- UND HAUSAUFLÖSUNGEN**  
**TIP-TOP UMZÜGE - TRANSPORTE**  
 Kostenlose Angebote und kurzfristige Termine frei.  
**Telefon: 06351 / 43971 oder 0174/3288007**  
**Fa. Robert Patsch - Tiefenthal**

**Dacharbeiten aller Art**  
*seit über 20 Jahren*  
 Dachumdeckungen mit Schuttabfuhr, Flachdacharbeiten,  
 Sprenglerarbeiten, eigener Gerüstbau  
*schnell, sauber, preiswert, kurze Ausführungsstermine*  
**Sachbearbeiter J. Lindner • 0171 / 7870850**  
**Dachdeckerei Schulz GmbH • 67688 Rodenbach • Breitwiesen 8**

**SPEDITION + CONTAINERDIENST**  
**STEUERWALD GmbH**  
**67304 Eisenberg Siemensstr. 10**  
**Tel. 06351 8550 • Fax 43619**

**MEIN HAUS**  
*Wir geben Ihren Träumen Raum!*

- massiv • regional • schlüsselfertig
- alles aus einer Hand

**www.nagelhaus.de**



**nagelhaus**  
**Nagel-Heim GmbH**  
 Welchesweg 31 • 67677 Enkenbach-Alsenborn  
 Tel. 0 63 03 - 2 08 21 79 • info@nagel-heim.de

**GROSSER SALE:** **WIR SCHLIESSEN UNSER LADENGECHÄFT, ABER ONLINE % GEHT ES WEITER! %**  
**% LETZTER OFFENER TAG: 19.08.2023. AB SOFORT:**  
**25%** auf alle Puzzles, Spiele, Plüsch usw. **20%** **EC-Karte:**  
**20%** auf Modelleisenbahn und Modellbau **15%** **EC-Karte:**  
 Philip-Mayer-Str. 3a, 67304 Eisenberg **www.putomo.de** *Nur solange Vorrat reicht!*

**Garten- & Landschaftsbau Fa. Leonard, Kerzenheim**  
 führt aus: Pflasterarbeiten und Gartengestaltung, z. B. Teiche anlegen,  
 Bäume zurückschneiden + fällen, Zäune einsetzen, Beseitigung von  
 Verstopfungen in der Kanalisation, Poolaufbau bzw. -entfernung,  
 kostenlose Beratung, inkl. Abfuhr  
**Tel.: 0 63 51 / 1 44 18 07 oder 01 76 / 72 18 83 72**

**Dachdecker- und Malerarbeiten**  
 • Eigener Gerüstbau • Zimmerarbeiten • Asbestsanierung  
 • Spenglerarbeiten • Maler- u. Verputzarbeiten aller Art  
 • Dachrinnen- und Dachreparaturen aller Art  
 Ihr Ansprechpartner: Herr Edinger, **Tel.: 0176 66677811**

**WOHNEN IN IHRER REGION** **wohnen-regional**

**Auch zur Urlaubszeit bin ich persönlich für Sie da!**  
 Spielen Sie mit dem Gedanken, Ihre Immobilie zu verkaufen und benötigen eine Beratung? Gerne erstelle ich Ihnen eine qualifizierte Wertermittlung! Rufen Sie mich unverbindlich an. **Matthias Degen 0176 62 01 15 57**

**GARANT IMMOBILIEN** **Tel. 0631 89 29 75-15** **www.garant-immo.de**

Finden Sie den passenden Wohnraum in Ihrer Region! **wohnen-regional**

**Abfluss- und Rohrreinigung**  
 Für Privat- und Geschäftskunden

**Verstopfter Abfluss?**  
 Unser Team ist im Notfall schnell vor Ort.  
**0631 351510 oder kostenfrei 0800 5888885**  
 Abflussreinigung, Öl-/Fettabscheiderreinigung,  
 Kanal- und Rohrreinigung, TV-Kanal-Untersuchung.

**Wir können noch mehr. jakob-becker.de**

**Jakob Becker**